

نام :

وزارت آموزش و پرورش

تاریخ : ۱۴۰۲/۰۳/...

نام خانوادگی :

اداره کل آموزش و پرورش استان خوزستان

پایه ی : هشتم

نام دبیر : سید علی حسینی

اداره آموزش و پرورش اهواز

زمان : ۶۰ دقیقه

دبیرستان شاهد

ارزشیابی درس عربی

نوبت دوم

ردیف	سؤالات از کل کتاب	نمره
مهارت ترجمه		
۱	جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۱ - تَفَكَّرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً. ۲ - أَكْثَرُ خَطَايَا إِبْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ. ۳ - أَتَيْنَ تَجْمَعْنَ وَرَقَ الشَّيْ. ۴ - الطَّبِيبَةُ تَفْحَصُ الْمَرَضَى. ۵ - نَحْنُ نَصْنَعُ الْجَبَلَ لِلرِّيَاضَةِ. ۶ - يَا زَمِيلَاتِي إِلَى أَيْنَ تَذْهَبِينَ بَعْدَ أُسْبُوعَيْنِ؟	6
۲	ترجمه ناقص را کامل کنید. الف) الْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ وَكَثِيرُ الْعَمَلِ. «مؤمن..... سخن..... کار است. ب) إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً. «قطعا خداوند همه..... را.....»	1
۳	ترجمه صحیح را انتخاب کنید. الف) الْعُلَمَاءُ مُصَابِيحُ الْأَرْضِ. ۱ - دانشمندان گنجینه های زمین هستند. □ ب) مَتَى تَرْجِعُ إِلَى الْفُنْدُقِ؟ مَسَاءً. ۲ - کی به هتل باز می گردی؟ عصر. □ ۱ - کی به هتل رسیدی؟ دیروز. □ ۲ - دانشمندان چراغ های زمین هستند. □	5/
۴	غلطهای موجود در ترجمه فارسی را درست کنید. يَقْدِرُ الْإِنْسَانُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عِنْدَمَا يَعْتَمِدُ عَلَى نَفْسِهِ. «انسان بر هیچ چیز قادر است وقتی که بر خودش اعتماد کند.	5/
مهارت واژه شناسی		
۵	زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. «فُرْشَاةٌ - فِرَاخٌ - شَلَالٌ - عِنَبٌ»    	1
۶	ترجمه مناسب را انتخاب کنید. ۱ - تاسع (نهم □ هشت □) ۲ - قَمَح (برنج □ گندم □) ۳ - أَقْرَبَاء (همسایگان □ خویشاوندان □) ۴ - زَمِيل (هم شاگردی □ همسایه □)	1
۷	کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) السَّاعِدَةُ □ السَّاعَةُ □ الْفَائِئَةُ □ التَّاسِعَةُ □ ب) مِثْقَلَةٌ □ وَصْفَةٌ □ فُرْشَاةٌ □ مَعْجُونُ أَسْنَانٍ □	1

۸	جمع مَكْسَر کلمات را بنویسید. یوم..... ولی..... مهنة.....	175.												
۹	گزینه مناسب را انتخاب کنید. الأمثال والحِكمُ میراثُ..... أجدادِک □ أجدادِنَا □	15.												
۱۰	فقط واژه های مشخص شده را ترجمه کنید. (الف) إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً؟ (ب) سَنَذْهَبُ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمَةٍ بِالْجَافِلَةِ. ()	1												
مهارت شناخت و کاربرد قواعد														
۱۱	در ساعت اول عقربه ساعت را رسم کنید و در ساعت دوم به عربی بنویسید ساعت چند است.  الخامسة 	1												
۱۲	ترجمه کنید. (الف) مَاغَسَلْتُ: «..... سَتَغْسِلُنَّ: خواهید شُست (ب) يَرْفَعُ: بالا می برد» أَنْتَ تَرْفَعُ:	1												
۱۳	عدد بعدی را به عربی بنویسید. «..... الثَّانِي ، الثَّالِث،.....»	25.												
۱۴	گزینه ی مناسب را انتخاب کنید. (الف) أَأَيْنَ تَذْهَبِينَ؟..... إِلَى الْمَكْتَبَةِ. نَذْهَبُ □ أَذْهَبُ □ (ب) ترجمه «لَا تَعْمَلْنَ» کار نمی کنند □ کار نمی کنید □ (ج) هَذِهِ الْبِنْتُ الْعَاقِلَةُ سَ..... وَاجِبَهَا. نَكْتُبُ □ تَكْتُبُ □ (د) أَنَا سَوْفَ..... إِلَى بِلَادِي فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ. رَجَعْتُ □ أَرْجِعُ □	1												
مهارت مکالمه														
۱۵	پاسخ کوتاه دهید. (الف) هَلْ عِنْدَكَ مُعْجَمُ الْعَرَبِيَّةِ؟..... (ب) أَيْنَ تَأْكُلُ الطَّعَامَ؟.....	1/5												
مهارت درک و فهم														
۱۶	هر کلمه از ستون «الف» را به توضیح مرتبط با آن در ستون «ب» وصل کنید. (یک کلمه اضافه است) <table><tr><td>الف</td><td>ب</td></tr><tr><td>فَطْرَاتُ جَارِيَةٍ مِنَ الْعَيْنَيْنِ</td><td>الْعَرَبِيَّةِ</td></tr><tr><td>طَعَامُ اللَّيْلِ</td><td>الدُّمُوعِ</td></tr><tr><td>لُغَةٌ عَالَمِيَّةٌ فِي مَنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ</td><td>الْفُطُورِ</td></tr><tr><td>طَعَامٌ تَأْكُلُهُ فِي الصُّبْحِ</td><td>تَحْدِيثِينَ</td></tr><tr><td></td><td>الْعِشَاءِ</td></tr></table>	الف	ب	فَطْرَاتُ جَارِيَةٍ مِنَ الْعَيْنَيْنِ	الْعَرَبِيَّةِ	طَعَامُ اللَّيْلِ	الدُّمُوعِ	لُغَةٌ عَالَمِيَّةٌ فِي مَنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ	الْفُطُورِ	طَعَامٌ تَأْكُلُهُ فِي الصُّبْحِ	تَحْدِيثِينَ		الْعِشَاءِ	1
الف	ب													
فَطْرَاتُ جَارِيَةٍ مِنَ الْعَيْنَيْنِ	الْعَرَبِيَّةِ													
طَعَامُ اللَّيْلِ	الدُّمُوعِ													
لُغَةٌ عَالَمِيَّةٌ فِي مَنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ	الْفُطُورِ													
طَعَامٌ تَأْكُلُهُ فِي الصُّبْحِ	تَحْدِيثِينَ													
	الْعِشَاءِ													
۱۷	جواب مناسب را انتخاب کنید. (الف) الشَّهْرُ..... فِي السَّنَةِ شَهْرُ مِهْرِ. السَّابِعُ □ السَّادِسُ □ (ب) الْيَوْمَ الثَّالِثُ فِي الْأُسْبُوعِ يَوْمٌ..... الثَّلَاثَاءِ □ الْإِثْنَيْنِ □	1												

ردیف	سوالها از کل کتاب	نمره
مهارت ترجمه		
۱	جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۱ - تَفَكَّرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً. ساعتی فکر کردن از ۷۰ سال عبادت بهتر است. ۲ - أَكْثَرُ خَطَايَا إِبْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ. بیشتر خطاهای آدمی زاد در زبانش است. ۳ - أَتَيْنَ تَجْمَعْنَ وَرَقَ الشَّأْيِ. شما برگ چای جمع می کنید. ۴ - الطَّبِيبَةُ تَفْحَصُ الْمَرَضَى. خانم دکتر مریضها را معاینه می کند. ۵ - نَحْنُ نَصْعَدُ الْجَبَلَ لِلرِّيَاضَةِ. ما برای ورزش از کوه بالا می رویم. ۶ - يَا زَمِيلَاتِي إِلَى أَيْنَ تَذْهَبْنَ بَعْدَ أُسْبُوعَيْنِ؟ ای همشاگردیهایم بعد ۲ هفته به کجا می روید؟	6
۲	ترجمه ناقص را کامل کنید. الف) الْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ وَكَثِيرُ الْعَمَلِ. «مؤمن کم سخن و پر کار است. ب) إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً. «قطعا خداوند همه گناه ها را می بخشد.	1
۳	ترجمه صحیح را انتخاب کنید. الف) الْأَعْلَمَاءُ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ. ۱ - دانشمندان گنجینه های زمین هستند. ☐ ب) مَتَى تَرْجِعُ إِلَى الْفُنْدُقِ؟ مَسَاءً. ۲ - کی به هتل باز می گردی؟ عصر. ☐	1/5
۴	غلطهای موجود در ترجمه فارسی را درست کنید. يَقْدِرُ الْإِنْسَانُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عِنْدَمَا يَعْتَمِدُ عَلَى نَفْسِهِ. «انسان بر هیچ چیز قادر است وقتی که بر خودش اعتماد کند. همه <u>اعتماد می کند.</u>	1/5
مهارت واژه شناسی		
۵	زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. «فُرْشَاةٌ - فِرَاحٌ - شَلَالٌ - عَنَبٌ» 	1
۶	ترجمه مناسب را انتخاب کنید. ۱ - تاسع ☐ نهم ☐ هشت ☐ ۲ - قَمْحٌ ☐ (برنج ☐ گندم ☐) ۳ - أَقْرَبَاءُ ☐ (همسایگان ☐ خویشاوندان ☐) ۴ - زَمِيلٌ ☐ (هم شاگردی ☐ همسایه ☐)	1
۷	کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) السَّاعِدَةُ ☐ السَّاعَةُ ☐ الْفَائِيَةُ ☐ النَّاسِعَةُ ☐ ب) مِثْقَلَةٌ ☐ وَصْفَةٌ ☐ فُرْشَاةٌ ☐ مَعْجُونُ أَسْنَانٍ ☐	1

۸	جمع مَكْسَر کلمات را بنویسید. یوم اِیام ولیّ اولیاء مهنته مهّن	175.												
۹	گزینه مناسب را انتخاب کنید. الأمثالُ والحِکمُ میراثُ أجدادِکِ □ أجدادِنَا □	15.												
۱۰	فقط واژه های مشخص شده را ترجمه کنید. (الف) إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً. ؟ (می آمرزد) (ب) سَنَذْهَبُ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمَةٍ بِالْحَافِلَةِ. (توبوس)	1												
مهارت شناخت و کاربرد قواعد														
۱۱	در ساعت اول عقربه ساعت را رسم کنید و در ساعت دوم به عربی بنویسید ساعت چند است.  التَّاسِعَةُ  الخَامِسَةُ	1												
۱۲	ترجمه کنید. (الف) مَاغَسَلْتُ: «نشستی سَتَغْسِلُنَّ: خواهید شُست (ب) يَرْفَعُ: بالا می برد» أَنْتَ تَرْفَعُ: تو بالا می بری	1												
۱۳	عدد بعدی را به عربی بنویسید. «الثَّانِي، الثَّالِث، الرَّابِع»	25.												
۱۴	گزینه ی مناسب را انتخاب کنید. (الف) أَتَيْنَ تَذْهِيْبَيْنِ؟.....إِلَى الْمَكْتَبَةِ. (ب) ترجمه «لَا تَعْمَلَنَّ» (ج) هَذِهِ الْبِنْتُ الْعَاقِلَةُ سَ..... وَاجِبَهَا. (د) أَنَا سَوْفَ.....إِلَى بِلَادِي فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ. ☐ أَذْهَبُ ☐ نَذْهَبُ ☐ كَارْنَمِي كُنْنَد ☐ نَكْتُبُ ☐ رَجَعْتُ ☐ أَرْجِعُ ☐ أَذْهَبُ ☐ نَذْهَبُ ☐ كَارْنَمِي كُنْنَد ☐ نَكْتُبُ ☐ رَجَعْتُ ☐ أَرْجِعُ	1												
مهارت مکالمه														
۱۵	پاسخ کوتاه دهید. (الف) هَلْ عِنْدَكَ مُعْجَمُ الْعَرَبِيَّةِ؟ نَعَمْ (ب) أَيْنَ تَأْكُلُ الطَّعَامَ؟ فِي الْبَيْتِ	1/5												
مهارت درک وفهم														
۱۶	هر کلمه از ستون «الف» را به توضیح مرتبط با آن در ستون «ب» وصل کنید. (یک کلمه اضافه است) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><th style="width: 50%;">الف</th><th style="width: 50%;">ب</th></tr><tr><td>فَطْرَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ الْغَيْثِ</td><td>الْعَرَبِيَّةُ</td></tr><tr><td>طَعَامُ اللَّيْلِ</td><td>الدُّمُوعُ</td></tr><tr><td>لَفَةٌ عَالَمِيَّةٌ فِي مَنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ</td><td>الْفُطُورُ</td></tr><tr><td>طَعَامٌ تَأْكُلُهُ فِي الصَّبَاحِ</td><td>تَحْدِثِينَ</td></tr><tr><td></td><td>الْعِشَاءُ</td></tr></table>	الف	ب	فَطْرَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ الْغَيْثِ	الْعَرَبِيَّةُ	طَعَامُ اللَّيْلِ	الدُّمُوعُ	لَفَةٌ عَالَمِيَّةٌ فِي مَنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ	الْفُطُورُ	طَعَامٌ تَأْكُلُهُ فِي الصَّبَاحِ	تَحْدِثِينَ		الْعِشَاءُ	1
الف	ب													
فَطْرَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ الْغَيْثِ	الْعَرَبِيَّةُ													
طَعَامُ اللَّيْلِ	الدُّمُوعُ													
لَفَةٌ عَالَمِيَّةٌ فِي مَنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ	الْفُطُورُ													
طَعَامٌ تَأْكُلُهُ فِي الصَّبَاحِ	تَحْدِثِينَ													
	الْعِشَاءُ													
۱۷	جواب مناسب را انتخاب کنید. (الف) الشَّهْرُ.....فِي السَّنَةِ شَهْرُ مِهْرٍ. (ب) الْيَوْمُ الثَّالِثُ فِي الْأُسْبُوعِ يَوْمٌ..... ☐ السَّابِعُ ☐ الثَّلَاثِينَ ☐ السَّادِسُ ☐ الثَّلَاثَاءُ	1												